



# #40046



**Deutsch D**  
Originalbetriebsanleitung  
SANDSTRAHLPISTOLEN-SET MIT  
RÜCKGEWINNUNG





## Einleitung

Damit Sie an Ihrem neuen Güde-Produkt möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Betriebsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Güde-Produktes später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten. Im Rahmen ständiger Produktweiterentwicklung behalten wir uns vor zur Verbesserung technische Änderungen umzusetzen.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die Originalbetriebsanweisung.

## Gerätebeschreibung

1	Abzugshebel
2	Stecknippel für Luftanschluss
3	Strahlgutbehälter
7	Aufnahme für Strahlgutbehälter
9	Ventil
10	Hebebolzen
11	Staubfangbeutel
12	PVC-Formstücke

## Technische Daten

<b>Luftverbrauch:</b>	390 l/min - 6bar 420 l/min - 8bar
<b>Arbeitsdruck:</b>	6-8 bar
<b>Strahlgutbehälterinhalt:</b>	0,7l
<b>Strahlgutkörnung:</b>	0,2mm-0,8mm
<b>Benötigte Luftqualität:</b>	gereinigt, ölfrei

## Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen und beachten Sie alle diese Hinweise, bevor Sie diese Maschine in Betrieb nehmen.  
Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf!

### Sicheres Arbeiten

**Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung!**  
Unordnung am Arbeitsplatz kann Unfälle zur Folge haben.

**Berücksichtigen Sie die Umgebungseinflüsse**  
Setzen Sie das Werkzeug nicht dem Regen aus.  
Benutzen Sie das Werkzeug nicht in feuchter oder nasser Umgebung.  
Sorgen Sie für gute Beleuchtung.  
Benutzen Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

**Halten Sie andere Personen fern!**  
Lassen Sie andere Personen, insbesondere Kinder, nicht das Werkzeug oder das Kabel berühren. Halten Sie sie vom Arbeitsplatz fern.

**Bewahren Sie Ihre Werkzeuge auf!**  
Unbenutzte Werkzeuge sollten an einem trockenen, verschlossenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden

**Überlasten Sie Ihr Werkzeug nicht!**  
Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

**Benutzen Sie das richtige Werkzeug!**  
Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Werkzeuge nicht für Zwecke, für die sie nicht bestimmt sind.

**Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung!**  
Beim Arbeiten im Freien ist rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert.

Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.

### **Benutzen Sie Schutzausrüstungen!**

Tragen Sie stets eine Schutzbrille.  
Verwenden Sie eine Atemmaske.

### **Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung!**

Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

### **Pflegen Sie Ihre Werkzeuge mit Sorgfalt!**

Halten Sie die Werkzeuge sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können.  
Befolgen Sie die Wartungsvorschriften und Hinweise über den Werkzeugwechsel.  
Kontrollieren Sie regelmäßig das Kabel des Werkzeuges und lassen Sie es bei Beschädigungen von einem anerkannten Fachmann erneuern.  
Kontrollieren Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.  
Halten Sie Handgriffe trocken und frei von Öl und Fett.

### **Seien Sie aufmerksam!**

Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.

### **Überprüfen Sie das Werkzeug auf eventuelle Beschädigungen!**

Vor weiterem Gebrauch des Werkzeuges müssen Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden.

Überprüfen sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind.

Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Werkzeuges sicherzustellen.  
Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nicht anderes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist.  
Lassen Sie beschädigte Schalter durch eine Kundendienstwerkstatt auswechseln.  
Benutzen Sie keine Werkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.

### **WARNUNG!**

Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

### **Lassen Sie Ihr Werkzeug durch eine Fachkraft reparieren!**

Dieses Werkzeug entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden, indem Originalersatzteile verwendet werden, andernfalls können Unfälle für den Benutzer entstehen.

## Besondere Sicherheitshinweise




- **Schutzkleidung, insbesondere Schutzbrille und Atemschutz tragen**
- **Die Sandstrahlpistole darf nicht in explosionsgefährdeten Räumen benutzt werden**
- **Die Sandstrahlpistole nicht zweckentfremden**
- **Keine brennbaren Materialien verwenden**
- **Druckluftwerkzeuge vor Kindern sichern**
- **Die Sandstrahlpistole nie auf Personen oder Tiere richten**
- **Druckluftanschluss nur über eine Schnellkupplung**



- **Arbeitsdruckeinstellung muss über einen Druckminderer erfolgen**
- **Als Energiequelle keinen Sauerstoff oder brennbare Gase verwenden**
- **Nur Originalersatzteile verwenden**
- **Vor Wartung und Störungsbeseitigung Gerät von der Druckluftquelle trennen**
- **Treffen Sie Vorkehrungen, dass andere Personen nicht belästigt werden (Staubentwicklungen)**
- **Sorgen Sie dafür, dass das Strahlmittel aufgefangen wird, um es umweltgerecht entsorgen zu können.**
- **Verwenden Sie keinen Quarzsand (giftige Silikosebildung)**
- **Strahlgutbehälter nie gewaltsam öffnen**

#### Kennzeichnungen


##### Produktsicherheit:

	
Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform	





##### Verbote:

	
Hineinfassen verboten	Nicht bei Regen verwenden



##### Warnung:


	
Warnung/Achtung	Warnung vor wegschleudernden Teilen
	
Umstehende Personen Sicherheitsabstand einhalten	Warnung gesundheitsgefährdender Staub

##### Gebote:



	
Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen	Gehör- und Augenschutz tragen
	
Sicherheitshandschuhe benutzen	Atemschutz benutzen

##### Umweltschutz:





	
Abfall nicht in die Umwelt sondern fachgerecht entsorgen.	Verpackungsmaterial aus Pappe kann an den dafür vorgesehen Recycling-Stellen abgegeben werden.

	
Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehen Recycling-Stellen abgegeben werden.	

##### Verpackung:

	
Vor Nässe schützen	Packungsorientierung Oben

##### Technische Daten:

	
Arbeitsdruck	Strahlgutkörnung
	
Strahlgutbehälterinhalt	Luftverbrauch

##### Betrieb

1. Das gewünschte PVC-Formstück (Pos.12) auswählen und auf den Körper stecken.
2. Staubfangbeutel (Pos. 11) am Körper von unten aufstecken und mit der Feststellschraube befestigen.
3. Strahlgutbehälter (Pos. 3) durch Rechtsdrehung abschrauben, Strahlgut einfüllen und Strahlgutbehälter durch Linksdrehung an der Aufnahme (Pos. 7) befestigen.
4. Schließen Sie die Sandstrahlpistole an einen leistungsgerechten Kompressor bzw. Druckluftquelle an. Benutzen Sie dazu einen flexiblen Druckluftschlauch (ø 6 mm innen, max. 10 m lang) mit Schnellkupplung.
5. Die Sandstrahlpistole mit dem PVC-Formstück an der zu behandelnden Fläche aufsetzen und den Abzugshebel (Pos. 1) betätigen.
6. Das Strahlgut wird nun angesaugt und auf die gewählte Fläche gestrahlt. Das PVC-Formstück verhindert das Austreten des Strahlgutes, welches vom Staubfangbeutel aufgefangen wird.
7. Der Staubfangbeutel muss regelmäßig entleert werden. Öffnen Sie dazu die Feststellschraube. Das Strahlgut kann mehrmals verwendet werden.

##### Gewährleistung

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

## Restgefahren und Schutzmaßnahmen

### **Unangemessene örtliche Beleuchtung Mangelhafte Beleuchtung stellt ein hohes Sicherheitsrisiko dar.**

Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer für ausreichende Beleuchtung.

## Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.  
Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig.

**Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandskasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:**

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
3. Zahl der Verletzten
4. Art der Verletzungen

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Sandstrahlpistole ist ein handliches, druckluftbetriebenes Gerät zur wirkungsvollen Rostentfernung an kleineren Oberflächen z. B. Autokarosserien, Motorradrahmen usw.

Das Sandstrahlpistolen-Set arbeitet umweltfreundlich ohne Staubentwicklung. Das verwendete Strahlgut wird in den Staubfangbeutel zurückgeführt und kann wieder verwendet werden. Die mitgelieferten PVC-Formstücke ermöglichen den Einsatz an verschiedenen Stellen, wie z.B. Innenkanten, Außenkanten usw.

Es dürfen mit dieser Maschine keine anderen Arbeiten verrichtet werden, als die Arbeiten, für die die Maschine gebaut ist und die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen haftet der Hersteller nicht. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert ist.

## Entsorgung

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind. Eine Beschreibung der einzelnen Bedeutungen finden Sie im Kapitel „Kennzeichnung“.

### **Entsorgung der Transportverpackung**

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein. **Es besteht Erstickungsgefahr!** Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

## Anforderungen an den Bediener

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen haben.

## Qualifikation

Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

## Mindestalter

Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

## Schulung

Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung. Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

## Service

### **Sie haben technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung?**

Auf unserer Homepage [www.guede.com](http://www.guede.com) im Bereich **Service** helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

**Seriennummer:**

**Artikelnummer:**

**Baujahr:**

**Tel.:** +49 (0) 79 04 / 700-360

**Fax:** +49 (0) 79 04 / 700-51999

**E-Mail:** [support@ts.guede.com](mailto:support@ts.guede.com)

## Wartung und Pflege

Die Einhaltung der hier angegebenen Wartungshinweise sichert für dieses Qualitätsprodukt eine lange Lebensdauer und einen störungsfreien Betrieb. Achten Sie darauf, dass das Strahlgut absolut trocken, und nicht zu grobkörnig ist. Wir empfehlen silikoseunschädliches Strahlmittel mit Körnung 0,2-0,8 mm. Sandstrahlgut Artikel-Nr. 40004. Die Strahldüse ist ein Verschleißteil, halten Sie daher immer eine Ersatzdüse bereit. Trennen Sie das Gerät bei Wartung- und Pflegearbeiten von der Druckluftquelle. Für eine dauerhaft einwandfreie Funktion müssen die Sandstrahlpistole und der Staubfangbeutel nach Beendigung der Arbeit gründlich gereinigt werden. Geben Sie von Zeit zu Zeit einige Tropfen Öl an den Ventilstift (Pos. 9) und an den Hebelbolzen (Pos. 10) Bewahren Sie das Druckluft-Werkzeug nur in trockenen Räumen auf.

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir,

**Güde GmbH & Co. KG**  
**Birkichstrasse 6**  
**D-74549 Wolpertshausen**  
**Deutschland,**

dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

**Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

**Bezeichnung der Geräte:**

SANDSTRAHLPISTOLEN-SET MIT RÜCKGEWINNUNG


**Artikel-Nr:**

#40046

**Einschlägige EG-Richtlinien:**

2006/42 EG

**Datum/Herstellerunterschrift:**

13.09.2011 

**Angaben zum Unterzeichner:**

Geschäftsführer  
Hr. Arnold

**Technische Dokumentation:**

J. Bürkle FBL; QS